



Warszawa, 20-09-2016

**Wykonawcy**

**Dot: Usługi tłumaczenia specjalistycznego-naukowego pisemnego i ustnego.**  
**Znak sprawy IBE/7/2016**

### **Odpowiedzi na pytania. Zestaw 1.**

Zgodnie z art. 38 ust 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2010 r. nr 113, poz. 759) Prawo zamówień publicznych w zawiązku z pytaniami, które wpłynęły do Zamawiającego od uczestników postępowania dotyczące specyfikacji istotnych warunków zamówienia poniżej zamieszczamy treść skierowanych do Zamawiającego pytań wraz z odpowiedziami:

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość modyfikacji Formularza ofertowego w zakresie tłumaczeń pisemnych z podziałem na grupy językowe. I grupa - ang, ros, niem, fr, II grupa - języki pozostałe. Zaproponowany podział byłby dla zamawiającego korzystny z punktu widzenia ekonomicznego. Różnice pomiędzy cenami z I oraz II grupy mogą kształtować się nawet na poziomie kilkunastu złotych. W chwili obecnej Wykonawca musiałby zaproponować cenę uśrednioną, co dla Zamawiającego nie będzie korzystne ekonomicznie.

**Odpowiedź: Zważywszy że udział "pozostałych języków" został oszacowany przez Zamawiającego na 2% zakresu zamówienia, nie widzimy potrzeby odrębnej wyceny dla języków z tej grupy.**

2. Prosimy o informację - czy w przypadku tłumaczeń symultanicznych - niezbędny sprzęt do tłumaczenia zapewnia Zamawiający? Jeżeli nie prosimy o zmianę formularza cenowego i doprecyzowanie jaka konfigurację i niezbędny sprzęt dla potrzeb porównania oferty należy wycenić.

**Odpowiedź: Sprzęt do tłumaczeń symultanicznych zapewnia Zamawiający.**

